

HITACHI

Projektor

CP-X444/CP-X440

Návod k použití

Děkujeme, že jste si koupili tento projektor.



Varování:

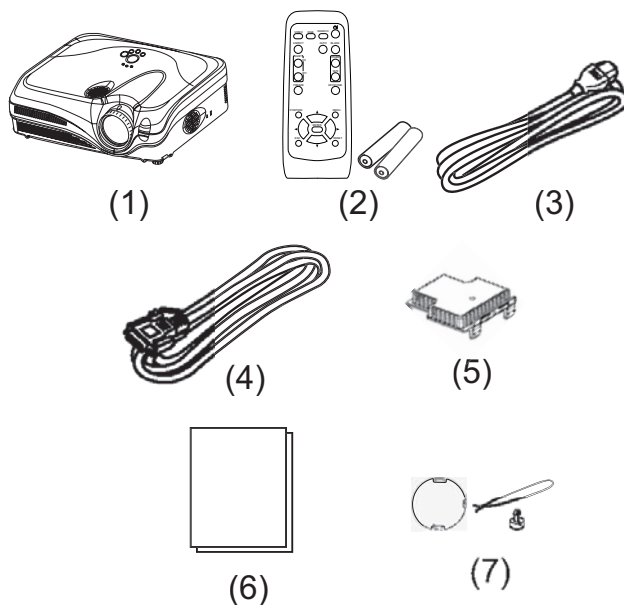
Přečtěte si prosím pečlivě tento „Návod k použití“, abyste se seznámili se správným používáním tohoto přístroje. Po přečtení uschovejte návod pro případné pozdější použití.

Poznámka:

- Informace v tomto návodu mohou být změněny bez upozornění.
- Výrobce nemá žádnou odpovědnost za chyby, které se mohou v tomto návodu objevit.
- Reprodukování, překlad nebo použití tohoto dokumentu nebo obsahu není dovoleno bez výslovného písemného souhlasu.

Obsah balení

- (1) Projektor
- (2) Dálkový ovladač a dvě baterie AA
- (3) Napájecí kabel
- (4) RGB kabel
- (5) Kryt filtru pro obrácené použití projektoru
- (6) Návod k použití
- (7) Kryt objektivu, nýtek a řemínek



Poznámka:

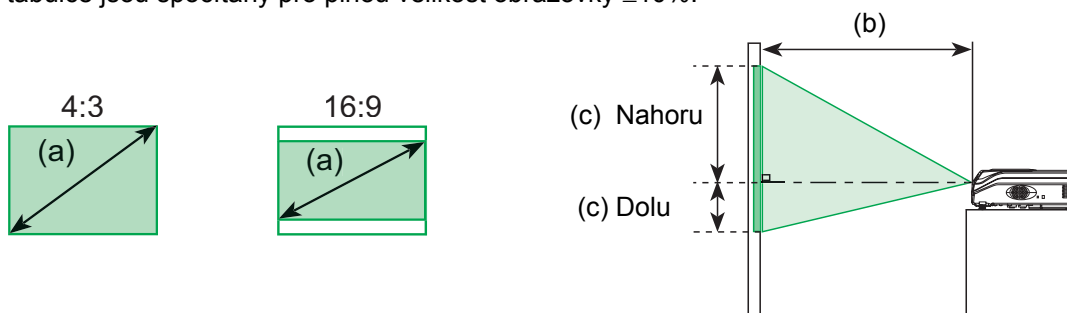
- Uschovejte originální obalový materiál pro případný transport v budoucnosti. Pro přemísťování projektoru vždy použijte originální obalový materiál. Speciálně dávejte pozor na objektiv.

Uspořádání

Upozornění:

- Tento projektor má větrací otvory rovněž na spodní části. Neblokujte větrací otvory. Nedávejte pod projektor nic, co by mohlo být do projektoru nasáto.

Hodnoty v tabulce jsou spočítány pro plnou velikost obrazovky $\pm 10\%$.



Pro model CP-X444

Obrazovka 4:3

(a) Velikost obrazovky (m)	(b) Projekční vzdálenost (m)		(c) Výška obrazovky (cm)	
	Min.	Max.	Dolu	Nahoru
0.8	0.9	1.1	5	41
1.0	1.2	1.4	6	55
1.3	1.5	1.8	8	69
1.5	1.8	2.2	9	82
1.8	2.1	2.6	11	96
2.0	2.4	2.9	12	110
2.3	2.7	3.3	14	123
2.5	3.0	3.7	15	137
3.0	3.7	4.4	18	165
3.8	4.6	5.5	23	206
5.1	6.1	7.4	30	274
6.4	7.7	9.2	38	343
7.6	9.2	11.1	46	411

Obrazovka 16:9

(a) Velikost obrazovky (m)	(b) Projekční vzdálenost (m)		(c) Výška obrazovky (cm)	
	Min.	Max.	Dolu	Nahoru
0.8	1.0	1.2	-1	36
1.0	1.3	1.6	-2	48
1.3	1.6	2.0	-2	60
1.5	2.0	2.4	-2	72
1.8	2.3	2.8	-3	84
2.0	2.6	3.2	-3	97
2.3	3.0	3.6	-4	109
2.5	3.3	4.0	-4	121
3.0	4.0	4.8	-5	145
3.8	5.0	6.0	-6	181
5.1	6.7	8.0	-8	241
6.4	8.4	10.1	-10	302
7.6	10.0	12.1	-12	362

Pro model CP-X440

Obrazovka 4:3

(a) Velikost obrazovky (m)	(b) Projekční vzdálenost (m)		(c) Výška obrazovky (cm)	
	Min.	Max.	Dolu	Nahoru
0.8	0.9	1.1	5	41
1.0	1.2	1.4	6	55
1.3	1.5	1.8	8	69
1.5	1.8	2.2	9	82
1.8	2.1	2.5	11	96
2.0	2.4	2.9	12	110
2.3	2.7	3.3	14	123
2.5	3.1	3.6	15	137
3.0	3.7	4.4	18	165
3.8	4.6	5.5	23	206
5.1	6.1	7.3	30	274
6.4	7.6	9.2	38	343
7.6	9.2	11.0	46	411

Obrazovka 16:9

(a) Velikost obrazovky (m)	(b) Projekční vzdálenost (m)		(c) Výška obrazovky (cm)	
	Min.	Max.	Dolu	Nahoru
0.8	1.0	1.2	-1	36
1.0	1.3	1.6	-2	48
1.3	1.6	2.0	-2	60
1.5	2.0	2.4	-2	72
1.8	2.3	2.8	-3	84
2.0	2.7	3.2	-3	97
2.3	3.0	3.6	-4	109
2.5	3.3	4.0	-4	121
3.0	4.0	4.8	-5	145
3.8	5.0	6.0	-6	181
5.1	6.7	8.0	-8	241
6.4	8.4	10.0	-10	302
7.6	10.1	12.0	-12	362

Nastavení zdvihacích nožiček projektoru

Varování:

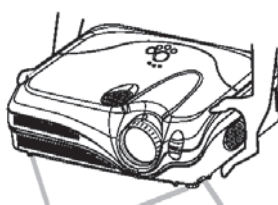


- Nenastavujte zdvihací nožičky projektoru během použití nebo ihned po jeho použití. Manipulace s projektorem, když je horký, může způsobit popálení a/nebo závadu projektoru.

Upozornění:



- Pokud stisknete zdvihací tlačítka bez držení projektoru, projektor může spadnout dolů, převrátit se, skřípnout Vám prsty a může dojít k závadě. Vždy držte projektor při použití zdvihacích tlačítek pro nastavení zdvihacích nožiček.
- Nenaklánějte projektor vlevo nebo vpravo. Také ho nenaklánějte dopředu nebo dozadu o více jak 9°. Přesažení tohoto rozsahu může způsobit závadu nebo zkrátit životnost projektoru.
- Kromě naklonění projektoru nastavením zdvihacích nožiček vždy postavte projektor horizontálně.



Zdvihací nožičky Zdvihací tlačítka

1. Po dostatečném vychladnutí projektoru stiskněte a podržte zdvihací tlačítka, když držíte projektor. Zdvihací tlačítka a zdvihací nožičky jsou na obou stranách projektoru.
2. Zdvihněte nebo spustěte projektor do požadované výšky a pak uvolněte zdvihací tlačítka. Když uvolníte zdvihací tlačítka, zdvihací nožičky se zaaretují.
3. Pokud je to nutné, můžete také jemně nastavit výšku projektoru otáčením zdvihacích nožiček rukou.

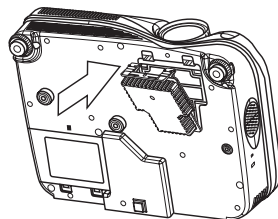
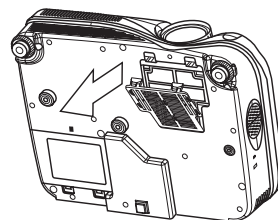
O krytu filtru pro obrácené použití projektoru (vrškem dolů)



Varování:

- Když je projektor instalován vrškem dolů, použijte kryt filtru z příslušenství pro obrácenou montáž. V případě instalace pod strop nebo podobně před instalací kontaktujte svého prodejce.
- Neměňte kryt filtru během použití nebo ihned po použití projektoru. Když je projektor připojený k síti nebo když je horký, manipulace s ním může způsobit úraz elektrickým proudem, požár, popálení a/nebo závadu projektoru. Před manipulací vypněte napájení, odpojte napájecí kabel od sítě a pak počkejte nejméně 45 minut.

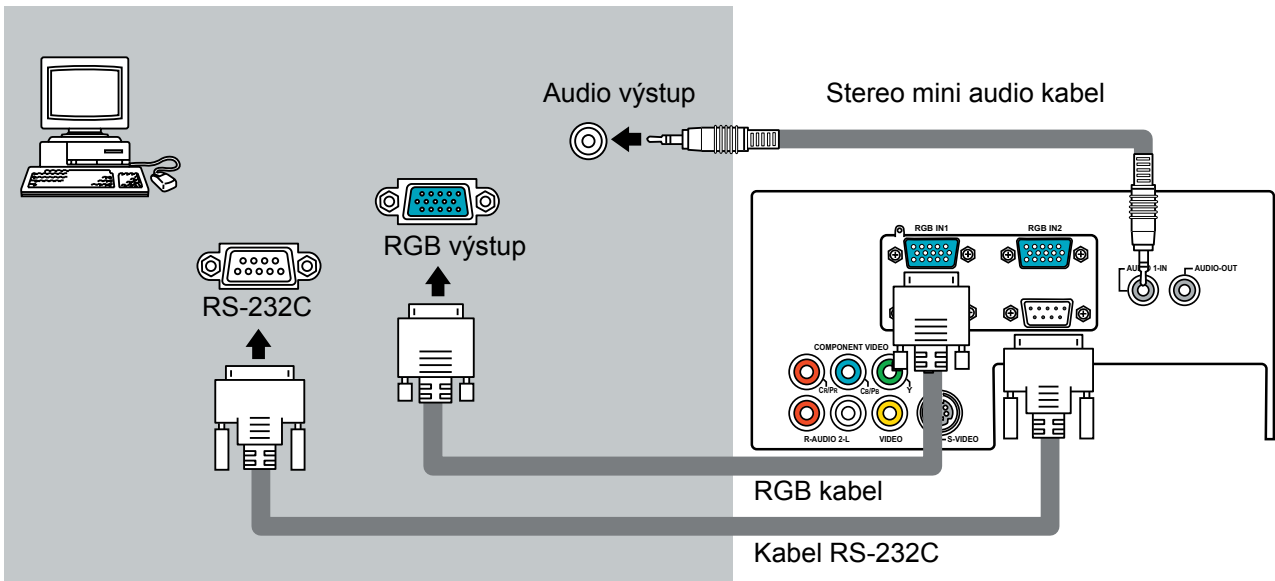
1. Po dostatečném vychladnutí projektoru pomalu otočte projektor objektivem nahoru. Dejte pozor, ať projektor nespadne. Když je projektor umístěný objektivem nahoru, držte ho.
2. Uvolněte západky krytu filtru a posuňte kryt filtru ve směru šipky pro jeho odpojení.
3. Připevněte kryt filtru pro obrácené použití a upevněte ho na místo.
4. Pomalu otočte projektor vrškem nahoru.



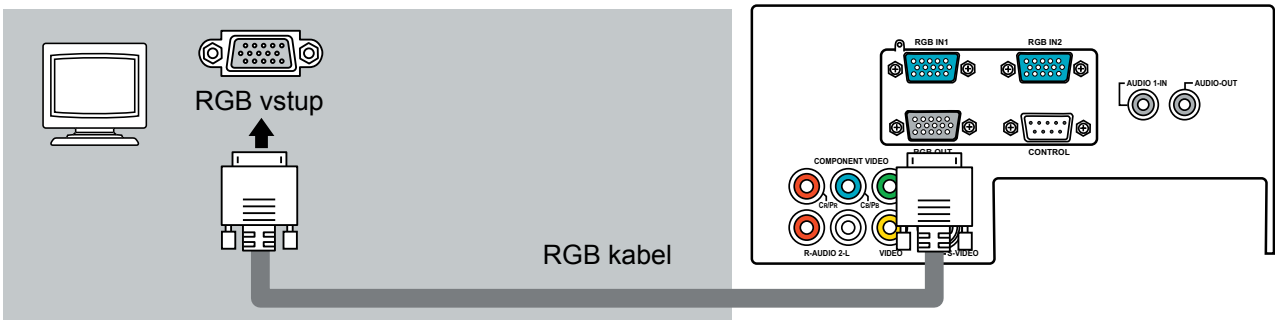
Připojení Vašich zařízení

Příklady připojení k počítači

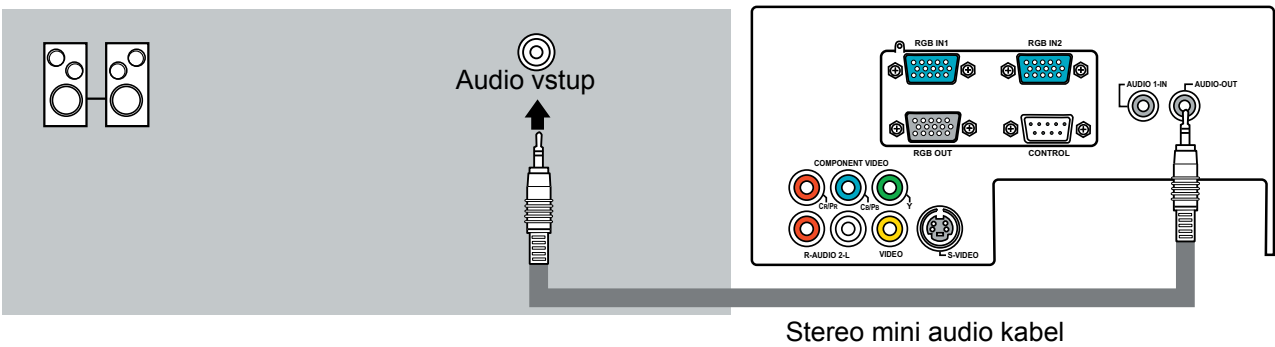
* Audio vstup viz. položka AUDIO nabídky SETUP.



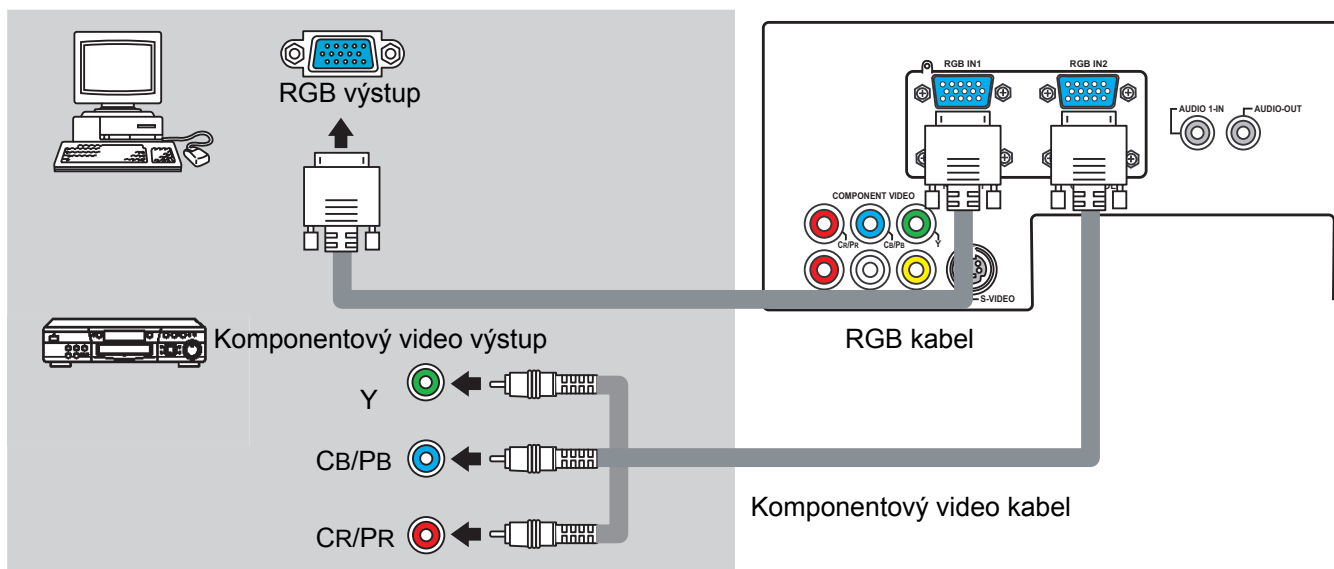
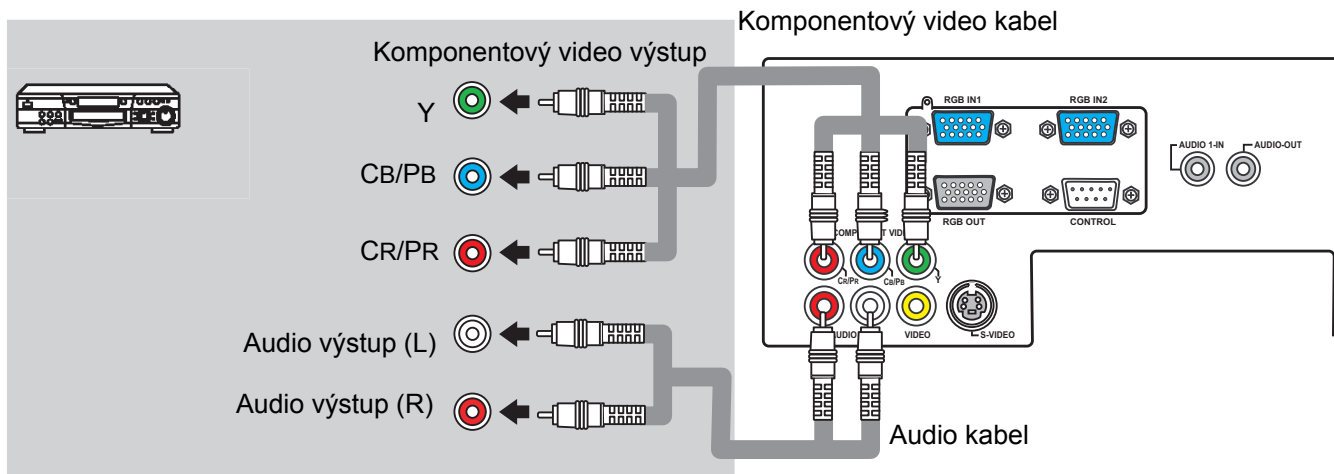
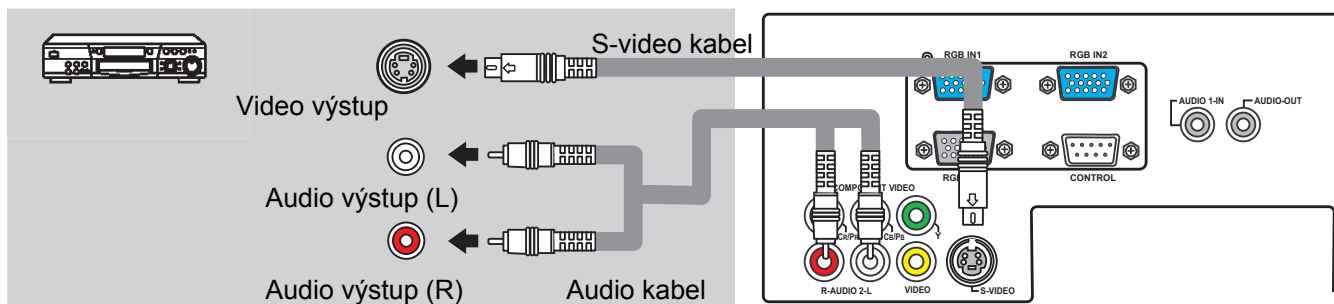
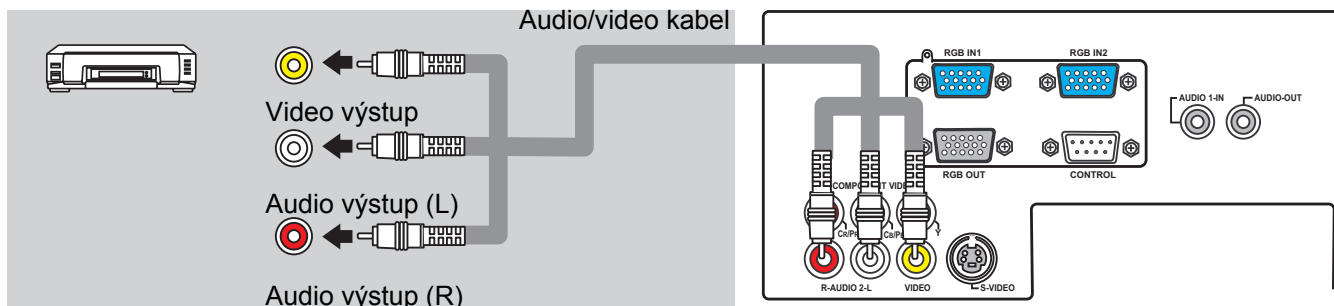
Připojení k monitoru (výstup)



Připojení k reproboxu se zesilovačem (výstup)



Příklad připojení k VCR/DVD přehrávači



Vložení baterií do dálkového ovladače

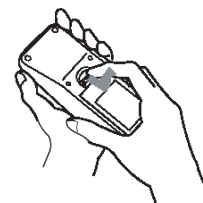
Varování:



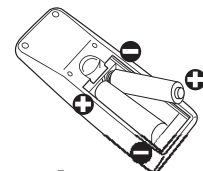
Vždy manipulujte s bateriemi opatrně a používejte je podle instrukcí. Nesprávné použití může způsobit prasknutí nebo vytečení baterií, které může vést k požáru, úrazu a/nebo zamoření životního prostředí.

- Používejte pouze baterie specifikované pro tento dálkový ovladač. Nepoužívejte současně různé typy baterií. Nemixujte nové baterie s použitými.
- Při vkládání baterií zkontrolujte, že póly plus a mínus jsou správně orientované (jak je vyznačeno v dálkovém ovladači).
- Uchovávejte baterie z dosahu dětí a zvířat.
- Nenabíjejte, nezkratujte, nepájejte nebo nerozebírejte baterie.
- Nevhazujte baterie do ohně nebo vody. Skladujte baterie na tmavém, chladném a suchém místě.
- Pokud baterie vytečou, pečlivě vyčistěte bateriový prostor a vložte nové baterie. Pokud Vám elektrolyt potřísní oděv nebo kůži, okamžitě zasažená místa omyjte vodou.
- Při likvidaci baterií se řiďte místními předpisy pro manipulaci s nebezpečným odpadem.

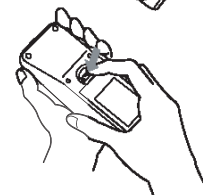
1. Sejměte kryt bateriového prostoru.
Posuňte a sejměte kryt bateriového prostoru ve směru šipky.



2. Vložte baterie.
Vložte dvě baterie AA podle polaritě plus a mínus (jak je vyznačeno v dálkovém ovladači).



3. Zavřete kryt bateriového prostoru.
Zavřete kryt bateriového prostoru ve směru šipky a zacvakněte ho na místo.



Připojení zdroje napájení

Varování:



- Při připojování napájecího kabelu dávejte zvláštní pozor, protože chybné připojení může způsobit požár a/nebo úraz elektrickým proudem.
- Připojujte napájecí kabel pouze do zásuvek se specifikovaným napětím.
- Používejte pouze napájecí kabel dodávaný s projektorem. Pokud se poškodí, požádejte servis o výměnu.
- Nikdy napájecí kabel neupravujte. Nikdy neodpojujte zemní vodič u tří kolíkové vidlice.

Strana s konektorem



1. Připojte konektor napájecího kabelu do zdířky AC IN na projektoru.
2. Zasuňte vidlici napájecího kabelu do síťové zásuvky.

Ovládání



Varování:

Když je zapnuté napájení, je vyzařováno silné světlo. Nedívejte se do objektivu nebo do větracích štěrbin v projektoru

Zapnutí napájení

1. Přepněte síťový vypínač do polohy (ON).
2. Stiskněte tlačítko STANDBY/ON na projektoru nebo na dálkovém ovladači.

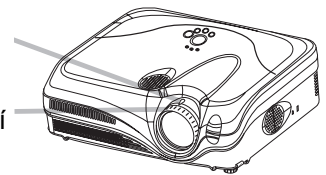


Zobrazení

1. Pro výběr vstupního signálu použijte tlačítko INPUT (na projektoru) nebo tlačítka RGB, VIDEO nebo SEARCH (na dálkovém ovladači).
2. Pro změnu vzhledu obrazu použijte tlačítko ASPECT (na dálkovém ovladači).
3. Pro nastavení zoomu a ostrosti použijte knoflík zoomu a kroužek ostření.

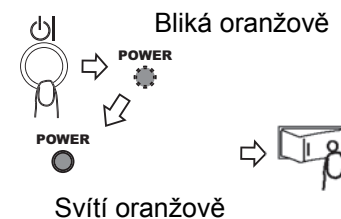
Knoflík zoomu

Kroužek ostření

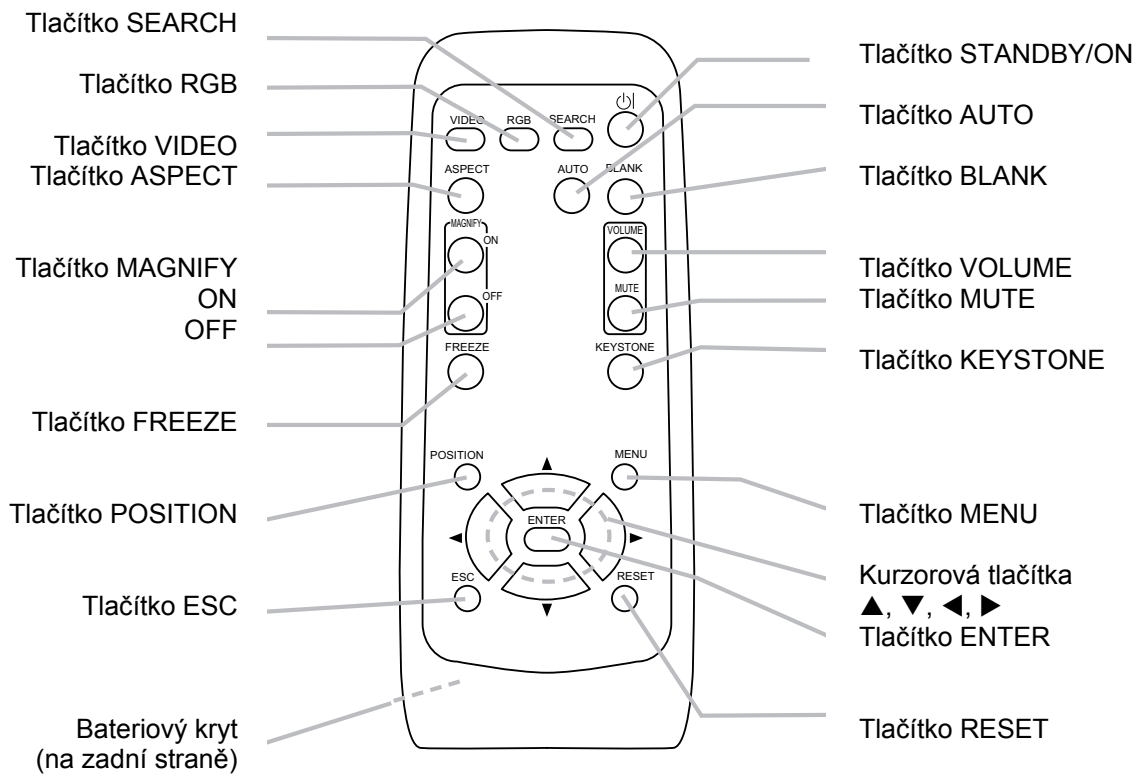
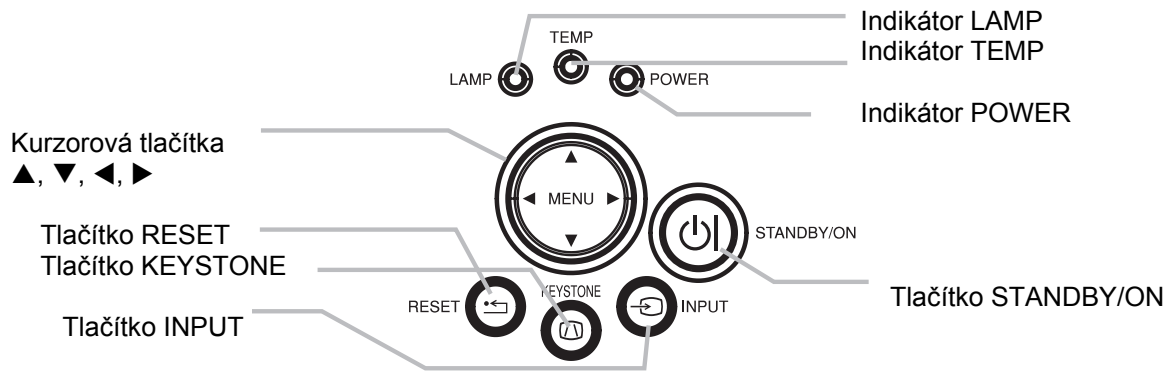


Vypnutí napájení

1. Stiskněte tlačítko STANDBY/ON na projektoru nebo na dálkovém ovladači.
Na obrazovce se na cca 5 sekund objeví hlášení „Power off?“.
2. Stiskněte tlačítko STANDBY/ON na projektoru nebo na dálkovém ovladači znovu když je hlášení stále zobrazeno.
Lampa projektoru zhasne a indikátor POWER začne oranžově blikat. Když je lampa zcela vychlazena, indikátor POWER přestane blikat a zůstane svítit oranžově.
3. Když indikátor POWER svítí oranžově, přepněte síťový vypínač do polohy (OFF). Indikátor POWER zhasne.



Ovládací prvky



Lampa



Varování:



HIGH VOLTAGE



HIGH TEMPERATURE



HIGH PRESSURE

Vysoké napětí Vysoká teplota Vysoký tlak

Projektor používá vysokotlakou rtuťovou skleněnou lampu. Lampa může prasknout se silným výbuchem nebo vyhořet pokud je do ní strkáno nebo pokud je poškrábaná nebo při opotřebenosti po dlouhodobém používání. Každá lampa má jinou životnost a některé mohou prasknout nebo vyhořet krátce po uvedení do provozu. Navíc když lampa praskne, může z prostoru umístění lampy vylétnout sklo a z větracích otvorů projektoru může uniknout plyn obsahující rtuť.

O likvidaci lampy

- Tento přístroj obsahuje rtuťovou lampu. Nevyhazujte jí do běžného odpadu. Zlikvidujte jí v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.
- Když lampa praskne (ozve se hlasitý zvuk, když se to stane), odpojte napájecí kabel od sítě a vyhledejte servis. Pamatujte, že střepiny skla mohou poškodit vnitřek projektoru nebo způsobit zranění během manipulace, takže nezkoušejte vyčistit projektor nebo vyměnit lampu sami.
- Když lampa praskne (ozve se hlasitý zvuk, když se to stane), dobře vyvětrejte místnost a odstraňte případné střepiny, které vypadnou z větracích otvorů projektoru.
- Před výměnou lampy se ujistěte, že je vypnuté napájení a že je napájecí kabel odpojený od sítě, pak vyčkejte nejméně 45 minut, aby lampa dostatečně vychladla. Manipulace s lampou když je horká může způsobit popálení a poškození lampy.
- Nikdy nevyšroubovávejte jiné než označené šrouby (označené šipkou).
- Neotvírejte kryt lampy když je projektor svrchu zavěšený. Je to nebezpečné, protože když lampa praskne, sklo vypadne když je kryt otevřený. Navíc práce ve výšce je nebezpečná, takže požádejte servis o výměnu lampy i když není baňka prasklá.
- Nepoužívejte projektor se sejmutým krytem lampy. Po výměně lampy pevně kryt přišroubujte. Uvolněné šrouby mohou způsobit poškození nebo úraz.
- Používejte pouze specifikovanou lampu.
- Pokud lampa praskne brzy po prvním použití, může zde být nějaký elektrický problém. V tomto případě se obraťte na servis.
- Manipulujte s lampou opatrně: náraz nebo poškrábání může způsobit prasknutí baňky lampy během jejího použití.
- Pokud se rozsvítí indikátor nebo se objeví hlášení výměny lampy (viz. „Hlášení“ a „Indikátor lampy“), vyměňte lampu co nejdříve. Používání lampy dlouhou dobu nebo překročení datumu výměny může způsobit její prasknutí. Nepoužívejte starou (použitou) lampu, může to způsobit prasknutí.

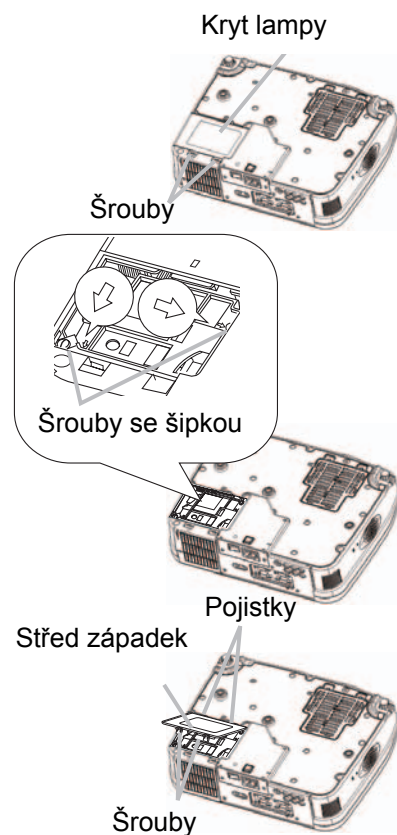
Výměna lampy

Když se objeví indikátor nebo hlášení, žádající výměnu lampy, vyměňte lampu co nejdříve.

1. Vypněte projektor a odpojte napájecí kabel od sítě. Nechejte lampu nejméně 45 minut vychladnout.
2. Připravte si novou lampu. Sdělte prodejci typ lampy: **DT00691**. Pokud je projektor namontován ke stropu nebo když je lampy prasklá, požádejte o výměnu lampy servis.

V případě, že lampu měníte sami:

3. Po kontrole, že je projektor dostatečně vychladnutý, pomalu projektor otočte, aby jeho spodní strana směřovala nahoru.
4. Uvolněte západky a sejměte kryt lampy.
5. Vyšroubujte 2 šrouby (označené šipkou) a pak pomalu vytáhněte lampu z držáku.
6. Vložte novou lampu a utáhněte pevně 2 šrouby pro její zajištění.
7. Zasuňte pojistky krytu lampy do projektoru a zajistěte ho zatlačením na střed západek.
8. Pomalu otočte projektor vrškem nahoru.
9. Zapněte napájení projektoru a vynulujte počítadlo doby provozu lampy pomocí položky LAMP TIME nabídky OPTION.



Poznámka:

- Když byla lampa vyměněna po zobrazení hlášení „THE POWER WILL TURN OFF AFTER 0hr.“, dokončete operaci během 10 minut po zapnutí napájení.
- Nesprávné vynulování počítadla doby provozu lampy (bez výměny nebo neprovedení vynulování po výměně) může způsobit nesprávné zobrazování varovných hlášení.

Vzduchový filtr

Varování:

- Před výměnou vzduchového filtru vypněte napájení a odpojte napájecí kabel do sítě, pak počkejte, dokud projektor dostatečně nevychladne. Údržba když je projektor horký může způsobit popálení a/nebo závadu projektoru.
- Používejte pouze specifikovaný vzduchový filtr. Nepoužívejte projektor s vyjmutým vzduchovým filtrem nebo se sejmutým krytem filtru.
- Dejte pozor na namočení projektoru nebo vniknutí kapaliny do projektoru. Jinak může dojít k požáru, k úrazu elektrickým proudem a/nebo závadě projektoru.

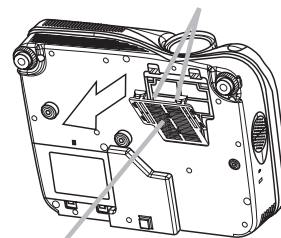
Upozornění:

- Vyměňte vzduchový filtr pokud je poškozený nebo špinavý a také po výměně lampy.

Pokud indikátor nebo hlášení vyžaduje vyčištění vzduchového filtru, vyčistěte filtr co nejdříve. Pokud je vzduchový filtr špinavý, vnitřní teplota projektoru se může zvýšit a aby nedošlo k závadě, napájení se automaticky vypne.

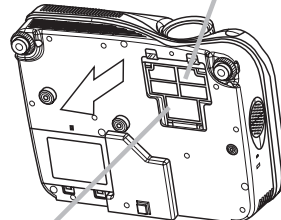
1. Vypněte projektor a odpojte napájecí kabel od sítě. Nechejte projektor nejméně 45 minut vychladnout. Připravte si vysavač.
2. Když je projektor dostatečně vychladlý, pomalu ho otočte objektivem nahoru. Dávejte pozor, aby projektor neupadl. Když je projektor objektivem nahoru, držte ho.
3. Vyhákněte západky krytu filtru a posuňte kryt filtru ve směru šipky pro jeho sejmutí.
4. Podržte knoflík krytu filtru a vyjměte vzduchový filtr.
5. Použijte vysavač k vysátí větracích otvorů v projektoru. Pak pomalu otočte projektor spodkem nahoru.
6. Použijte vysavač k vysátí filtru a krytu filtru.

Západky krytu filtru



Kryt filtru

Knoflík vzduchového filtru



Vzduchový filtr

Vyměňte vzduchový filtr, pokud je poškozený nebo příliš špinavý.

Obraťte se na prodejce a opatřete si nový vzduchový filtr. Sdělte prodejci číslo typu vzduchového filtru: **NJ20642**.

7. Vložte vyčištěný nebo nový vzduchový filtr na místo a stiskněte místa označená „PUSH“ pro jeho upevnění.
8. Upevněte zpět kryt vzduchového filtru.
9. Pomalu otočte projektor vrškem nahoru.
10. Zapněte napájení projektoru a vynulujte počítadlo doby provozu vzduchového filtru pomocí položky FILTER TIME nabídky OPTION.

Poznámka:

- Nesprávné vynulování počítadla doby provozu vzduchového filtru (bez výměny nebo neprovedení vynulování po výměně) může způsobit nesprávné zobrazování varovných hlášení.

O „Návodu k použití“

Návod k použití tohoto projektoru je obsažen na CD-ROM. Před použitím si pečlivě přečtěte následující informace a použijte CD-ROM správným způsobem.

Upozornění:

- CD-ROM použijte pouze v počítačové CD-ROM mechanice. CD-ROM je určený pouze pro použití v počítači. Nikdy nevkládejte CD-ROM do žádného CD přehrávače. Pokud vložíte CD-ROM do nekompatibilního přehrávače, může dojít ke generování silného šumu a k poškození reproboxů či sluchu.
- Po použití vložte CD-ROM zpět do jeho krabičky. Neskladujte CD-ROM na přímém slunci nebo v prostředí s vysokou teplotou či vlhkostí.

Poznámka:

- Změna informací na CD-ROM vyhrazena.
- Informace z CD-ROM nesmějí být kopírovány, reprodukovány nebo publikovány bez souhlasu naší společnosti.

Ochranné známky:

- Windows® je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation.
- Macintosh, Power Macintosh a Mac OS jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Computer, Inc.
- Pentium je registrovaná ochranná známka společnosti Intel Corporation.
- Adobe a Acrobat jsou registrované ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated.

Všechny ostatní známky jsou majetkem jejich vlastníků.

Systémové požadavky:

Systém pro použití CD-ROM vyžaduje následující:

Windows®:	OS: Microsoft® Windows® 95, 98, 98SE, NT4.0, Me, 2000/XP CPU: Procesor Pentium® 133 MHz/Paměť: 32 MB nebo více
Macintosh®:	OS: Mac OS 10.2 nebo novější CPU: Power PC®/ Paměť: 32 MB nebo více
CD-ROM mechanika:	4x CD-ROM mechanika
Monitor:	256 barev/rozlišení 640x480 bodů
Aplikace:	Microsoft Internet Explorer 4.0 a Adobe Acrobat Reader 4.0 nebo novější

Použití CD-ROM

1. Vložte CD do mechaniky CD-ROM v PC.
Windows®: Po chvíli se spustí webový prohlížeč. Objeví se úvodní okno.
Macintosh®: (1) Dvakrát klikněte na ikonu „Hitachi Projectors“ na ploše. (2) Když kliknete na soubor „main.html“, spustí se webový prohlížeč a objeví se úvodní okno.
2. Pro otevření návodu na CD-ROM je nutný Acrobat® Reader®. Pokud ho nemáte na PC nainstalovaný, nahrajte si ho z webu Adobe. Klikněte na tlačítko „Get Acrobat Reader“ na obrazovce.
Windows®: CD-ROM obsahuje anglickou verzi Acrobat® Reader® 5.1. Kliknutí na „for Windows“ spustí instalační program.
3. Klikněte nejprve na název modelu projektoru a pak na jazyk, ve kterém chcete návod zobrazit. Otevře se návod k použití.